

ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES DE BUQUES CONGELADORES DE PESCA DE MERLUZA

PUERTO PESQUERO APDO. 1.078 COD. POSTAL 36200 VIGO (ESPAÑA)

28

CIRCULAR INFORMATIVA

Número: 28/87	Tirada: 100	Referencia: AM-TF/JF-1g	Departamento: GERENCIA ADJUNTA ASOCIAC.	Fecha: 07-DIC-87
Asunto: <u>NUEVA AGENCIA DE CONSIGNACION EN LAS ISLAS MALVINAS.</u>				
Anexo: <u>Información sobre dicha compañía.</u>				

Muy Sr(es) nuestro(s):

Dentro de los Acuerdos alcanzados en el seno de la Asociación sobre las acciones a desarrollar por "ANAMER" a través de la Sociedad Conjunta (Joint-Venture) "FALKESPAN" en las Islas Malvinas, se encuentra el de participar en el desarrollo de la empresa de Servicios de Agencia "SULLIVAN SHIPPING SERVICES", para atender a las necesidades de consignación de la flota que opere en los caladeros en torno a las Islas.

Una vez pasado el periodo inicial de desarrollo de la Consignataria y consolidada su operatividad desde Port Stanley, la Asociación ha decidido establecer un Acuerdo de Servicios a nuestros buques, el cual se iniciará el día primero de enero del próximo año 1.988.

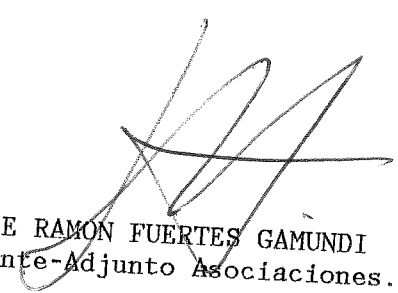
En consecuencia, la Asociación aconseja a todos los armadores afiliados con buques que durante el próximo año vayan a faenar en los caladeros de Malvinas, que a partir del día 1 de enero de 1.988, soliciten los servicios consignatarios de la empresa "SULLIVAN SHIPPING SERVICES", quien les atenderá con la debida preferencia, dado que se trata de una Agencia participada por nuestra propia Asociación.

En el Anexo 1, les remitimos un breve resumen sobre el perfil de la compañía "SULLIVAN SHIPPING SERVICES", en donde se indican datos de interés para todos los armadores que operan en Malvinas; sobre servicios a clientes, apoyo costero, apoyo en el Reino Unido y personal de la agencia.

Para el debido conocimiento de todos los armadores, así como de los capitanes y patronos de los buques, en el Anexo 2 se muestran los datos referentes a dirección, teléfonos, télex, telefax, etc., de la Agencia "SULLIVAN SHIPPING SERVICES", tanto en las propias Islas Malvinas (Port Stanley), como en el Reino Unido (Londres). Las tarifas aplicadas en la actualidad en los servicios, se muestran en el Anexo 3.

Por último, rogamos a todos los asociados con buques que operen en aguas de Malvinas, que informen adecuadamente a sus capitanes y patrones, para que, a partir del 1º de enero de 1.988, contacten para sus necesidades de servicios en las Malvinas, con la nueva compañía consignataria "SULLIVAN SHIPPING SERVICES".

Sin otro particular, les saludamos muy atentamente.



Fdo.: JOSE RAMON FUERTES GAMUNDI
Gerente-Adjunto Asociaciones.

SULLIVAN SHIPPING SERVICES

SERVICIOS MARITIMOS SULIVAN

PERFIL DE LA COMPANIA

La "Sullivan Shipping Services", incorporada en Stanley, Islas Malvinas el 12 de Febrero de 1987, fué establecida para proporcionar servicios de agencia a compañías pesqueras y a sus barcos, y prestar servicios similares a compañías navieras en general.

Aunque la compañía es joven, los accionistas de la compañía disponen de un caudal de experiencia pesquera, naviera y de agencia en general que se expande a través de tres continentes.

Servicio a Clientes

La agencia proporciona ayuda y apoyo a barcos que entran y salen de las aguas de las Islas Malvinas (Falkland) y en la recogida de licencias de pesca y transbordo.

Los barcos son atendidos por lanchas de la compañía que les proporcionan servicio y atienden las necesidades normales y extraordinarias de los barcos. La recogida y entrega de correo y provisiones, transporte de casos individuales y médicos, la entrega de piezas de repuesto, etc. son servicios que proporcionan. Dentro de breve plazo la compañía comprará una nueva lancha de alta velocidad que ofrecerá apoyo a los clientes en cualquier situación climatológica, de modo substancial para abarcar cargamentos y cubrirá alojamiento para pasajeros.

Apoyo Costero

La agencia ha adquirido un gran complejo de oficinas y, conectora de las necesidades de los clientes en cuanto a confidencialidad, dispone de instalaciones personales y habitaciones. Sus modernas comunicaciones incluyen y disponen de servicios de teléfono, télex y telefax, así como radio VHF y HF. Para clientes que deseen instalar su propio equipo de comunicaciones, dispone también de mecánicos y técnicos especializados.

La oficina tiene secretaría, servicios contables y de oficina en general a disposición de los clientes.

Se hablan los idiomas Inglés y Español y hay servicios de traductores para otros idiomas, en particular, Coreano, Japonés y Taiwanés de los cuales también puede disponerse.

En cuanto a almacenes se dispone de instalaciones secas y seguras, en las que se incluyen medios de manipulación y almacenaje de contenedores, almacén de provisiones, aparejos pesqueros, piezas de repuesto, palletes, materiales de envasado, lubricantes, etc.

Se dispone de accesos durante las veinticuatro horas a los almacenes y serán atendidas las necesidades urgentes de los clientes de los artículos almacenados.

Apoyo y Ayudas del Reino Unido

A través de nuestros agentes en Londres, les damos la seguridad de que sus envíos por fletes urgentes (piezas de repuesto, etc.) se despachen hasta el destino correcto con el mínimo de demora.

Las repatriaciones realizadas por vía aérea a través del Reino Unido recibirán la ayuda de nuestros agentes en Londres.

Personal

Milton Leindekar, un Director de la Compañía, tiene amplia experiencia de servicios navieros, y durante los ocho últimos años estuvo como Jefe de Operaciones en Montevideo y el Lejano Oriente. Habla Inglés y Español.

El Secretario y el Patrón de la Lancha también hablan Inglés y Español. El patrón de la Lancha ha recibido formación para practicar los Primeros Auxilios y proporcionará asistencia médica a los heridos en los viajes de la lancha del Estuario Berkeley/Puerto William hasta Stanley.

DATOS PARA CONTACTO CON:

SULLIVAN SHIPPING SERVICES LTD.

AGENTES EN LAS ISLAS MALVINAS:

Oficina Registrada Old Transmitting Station
Stanley
Islas Malvinas.

Dirección Postal P.O. Box 159
Stanley
Falkland Islands.

Télex 2430 SULSHIP FK
FAX 2625 ó 2627
Teléfono Stanley 87

FRECUENCIA DE RADIO 2.182 Kc. y CANAL 16

DIRECTOR-OPERACIONES (MR. MILTON LEINDEKAR) Tfno. (su casa)... 148 (3 rings)

AGENTES EN EL REINO UNIDO:

Oficina Falkis Shipping Co. Ltd.
Third Floor
Princess Caroline House
1, High Street,
Southend on Sea
Essex

Teléfono (0702) 339212
339910

Télex 99465 FALKIS G

FAX 0702 339610

(PERSONA DE CONTACTO EN ESTA OFICINA MR. GUY ROBINSON)

TARIFAS AGENCIA

Cargos de la Agencia desde Julio de 1987

Horas de la Lancha:

0800 - 1800 horas	.....	60.00 por hora
1800 - 0800 horas	.....	90.00 por hora

Honorarios de Aduana y Puerto:

Entrada	. . . . .	20.00
Despacho	. . . . .	20.00
Servicios	. . . . .	20.00
Derechos del Puerto	..	véase hoja adjunta

Derechos de Transbordo:

1º Feb. - 30 Junio	. .	1500 por transbordo
1º Julio - 31 Enero	. .	150 por transbordo

Horas Extras Agentes:

0800 - 1800 horas	. . . .	10.00 por hora
1800 - 2100 horas	: : : :	
2100 - 0800 horas	. . . .

Intérprete:

0800 - 1800 horas	. . . .	20.00 por hora
1800 - 2100 horas	: : : :	30.00 por hora
2100 - 1800 horas	. . . .	40.00 por hora

Honorarios de la Agencia:

100.00 Libras,	los 4 primeros dias.
25.00 libras,	por cada siguiente dia

Comisión sobre los Desembolsos:

5%

Derechos Portuarios - basados en el Tonelaje Neto de Registro (TNR)
 Todos los barcos que entren en aguas de las Islas Malvinas (Falkland)
 (excluyendo los barcos de pasajeros).

							Libras Esterlinas
Yates y Barcos de menos de 15 toneladas							30.00
Barcos de más de 15 toneladas y hasta					50 tons.		128.00
" " " " 50	"	"	"	"	800 "		168.00
" " " " 800	"	"	"	"	1000 "		214.00
" " " " 1000	"	"	"	"	1500 "		248.00
" " " " 1500	"	"	"	"	2000 "		306.00
" " " " 2000	"	"	"	"	5000 "		368.00
" " " " 5000	"	"	"	"	7000 "		460.00
" " " " 7000	"	"	"	"	10000 "		686.00
" " " " 10000	"	"	"	"	15000 "		840.00
" " " " 15000	"	"	"	"	20000 "		990.00
" " " " 20000							1140.00

Los barcos localmente registrados normalmente empleados en
 comerciar : Libres

Las tasas arriba indicadas son para las primeras 24 horas, y despues
 un 50% más para cada 24 horas adicionales o parte de las mismas.